

(2) increase the grant from \$2,000 to \$6,000 to countries attaining independence and to mark special occasions. This increase is to cover the purchase of gifts for presentation to the Governments of the Seychelles and Papua, New Guinea on the occasion of their attaining independence, as well as to the King of Sweden on the occasion of his marriage.

Source of Funds—Vote 10—(\$23,999)—Funds will be available since voluntary contributions will be less than estimated due to changing requirements and fluctuating exchange rates.

JUSTICE

Vote 10b—To authorize grants totalling \$65,000.

Explanation—To extend the class of recipients of the present grant program “Grants for the Education of Native People in the Legal System” by changing the title of the program to “Grants for the promotion of better understanding between Native People and representatives of the legal system”. This is to permit the education of representatives of the legal system in the problems distinct to Native People.

It is also proposed to pay a grant of \$20,000 to the third conference of The National Association of Women and the Law. This conference will involve 200 national delegates who will discuss such issues as human rights legislation and law reform. The two previous conferences held in 1974 and 1975 were partially funded by the Department.

Source of Funds—Vote 10—(\$64,999)—Funds are available (\$45,000) from the original authority “Grants for the Education of Native People in the Legal System” and from reduced contribution requirements due to fewer pilot projects relating to Family Courts being funded.

LABOUR

Vote 1b—To authorize grants totalling \$297,000.

Explanation—An additional \$297,000 is requested to provide for increased grants under the Adjustment Assistance Benefits program. This program covers eligible individuals in the textiles, clothing and leather footwear industries who have become unemployed through government decisions on tariffs which have resulted in significant import competition. This increase is caused by an increased number of claimants and the inclusion of costs of living increments in benefits.

Source of Funds—Vote 1—(\$296,999)—Funds are available due to the implementation of a freeze on hiring during the recent reorganization of the Department.

(2) pour porter de \$2,000 à \$6,000 la subvention accordée aux pays accédant à l'indépendance et servant à marquer les occasions spéciales. Cette augmentation sera employée pour l'achat de cadeaux à offrir aux gouvernements des Seychelles, de la Papouasie et de la Nouvelle-Guinée à l'occasion de leur indépendance ainsi qu'au roi de Suède pour son mariage.

Source des fonds—Crédit 10 (\$23,999)—Les fonds seront disponibles, car les contributions bénévoles seront inférieures aux prévisions à cause des variations des besoins et en raison du flottement des cours des changes.

JUSTICE

Crédit 10b—Autoriser des subventions totalisant \$65,000.

Explication—Pour étendre la catégorie des bénéficiaires du programme de subventions actuel intitulé «Subventions à la formation juridique des autochtones» en l'appelant désormais Programme de subventions destinées à favoriser la compréhension entre les autochtones et les responsables de l'administration de la justice. Cette modification permettra de sensibiliser les responsables de l'administration de la justice aux problèmes particuliers des autochtones.

Le ministère propose d'accorder une subvention de \$20,000 à la troisième conférence de l'Association nationale de la femme et le droit. Cette conférence, à laquelle 200 délégués nationaux participeront, abordera des questions telles que la législation des droits de l'homme et la réforme du droit. Les deux premières conférences, qui ont eu lieu en 1974 et 1975, étaient financées en partie par le ministère.

Source des fonds—Crédit 10—(\$64,999)—Les fonds (\$45,000) proviennent de l'autorité initiale «Subventions à la formation juridique des autochtones» et de la réduction du besoin en matière de contributions en raison d'un nombre moins élevé de projets-pilote financés concernant les tribunaux familiaux.

TRAVAIL

Crédit 1b—Autoriser des subventions totalisant \$297,000.

Explication—Le ministère a besoin d'un montant supplémentaire de \$297,000 pour augmenter les subventions dans le cadre du programme de prestations d'aide à l'adaptation. Ce programme vise des particuliers admissibles des industries du textile, du vêtement et des chaussures de cuir qui sont devenus chômeurs à la suite de décisions tarifaires du gouvernement qui ont entraîné une grande concurrence dans le domaine des importations. Cette augmentation des subventions est due à un accroissement du nombre des réclamants et à l'inclusion dans les prestations des hausses du coût de la vie.

Source des fonds—Crédit 1—(\$296,999). Les fonds sont disponibles en raison d'une stabilisation de l'embauche pendant la réorganisation récente du ministère.